

Helvetica narrow - Cuerpo 7

22 cm.

Helvetica narrow: Helevetica Neue Condensed - Cuerpo 7 a 12

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

(E,E)-8,10-dodecadien-1-ol (Codlemona) pertenece al grupo de los alcoholes alifáticos insaturados, y 1-dodecanol y 1-tetradecanol pertenecen al grupo químico de los alcoholes alifáticos saturados. **ISOMATE® C TT** es un dispositivo doble de polietileno flexible que contiene feromona femenina de Polilla de la manzana (*Cydia pomonella*). **ISOMATE® C TT** no tiene acción sobre otras especies. **ISOMATE® C TT** por su forma de uso, y características, no presenta riesgos para el ser humano y animales de sangre caliente; por ende, no existen medidas de protección para su uso. Para la aplicación usar guantes impermeables. Después de su instalación, lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo y ropa que puedan haber tenido contacto prolongado con el producto. No comer, beber o fumar durante el uso del producto.

ISOMATE® C TT debe conservarse en su envase original, bien cerrado, guardado en un lugar fresco, seco, bajo llave, con temperaturas menores a 5 °C. Elimine los envases vacíos inutilizándolos, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad pertinente.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN: Debido a su presentación, **ISOMATE® C TT** no puede ser ingerido, ya que es un dispositivo de polietileno flexible, en cuyo interior va la feromona. Los dispositivos son dúctiles y blandos incapaces de perforar la piel. Podrían causar daño si se entierran en los ojos u oídos, siendo este el mayor riesgo asociado al producto. Puede causar irritaciones en la piel. Evite acercar el dispositivo a los ojos u oídos.

PRIMEROS AUXILIOS: En caso de **contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usar. En caso de **contacto con los ojos:** Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar 15 o 20 minutos. En caso de **ingestión:** Administre agua y llame a un centro de emergencia inmediatamente. No induzca el vómito. En caso de **inhalación:** Trasladar al paciente al aire libre. Llamar a un médico.

Antídoto: No existe antídoto específico.

TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA: Aplique tratamiento base.

ECOTOXICIDAD: No es tóxico para las abejas, enemigos naturales y/o insectos benéficos. No es tóxico para aves ni peces.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.

LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS. PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.

NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO. En caso de INTOXICACIÓN llamar al fono: 2 26353800, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA, o a RITA-CHILE: 2 27771994. El teléfono del importador es: 2 25604500, Santiago, Chile.

ISOMATE® C TT

FEROMONA CM (*Cydia pomonella*)
EVAPORABLE (VP)

Lote N°:

Fecha Vencimiento:

Autorización del
Servicio Agrícola y
Ganadero N° 4196

ISOMATE® C TT consiste en dispositivos de polietileno flexibles que contienen feromona sintética de polilla de las pomáceas (*Cydia pomonella*); feromona que confunde a los machos evitando el apareamiento con las hembras, previniendo presencia de larvas dañinas para el fruto.

COMPOSICIÓN:

(E,E)-8, 10-dodecadien-1-ol(Codlemona).....	126,7 mg/dispensador (52,9% p/p)
1-dodecanol.....	67,7 mg/dispensador (29,7% p/p)
1-tetradecanol.....	15,1 mg/dispensador (6,0% p/p)
Coformulantes, c.s.p.....	790 mg (100% p/p)

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Contenido Neto: 400 dispositivos.

NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO

Fabricado por:

Shin - Etsu Chemical Co, Ltd.: 28-1, Nishifukushima, Kubiki-ku, Joetsu-shi, Niigata 942-8601, Japón

Fabricado por:

Pacific Biocontrol Corporation: 14615 N.E. 13th Court Suite A, Vancouver, WA 98685, Estados Unidos.

Importa y Distribuye:
Arysta LifeScience Chile S.A.

El Rosal 4610, Huechurababa,
Santiago, Chile.
ET4196V-011-400U
OS1

INSTRUCCIONES DE USO:

ISOMATE® C TT son dispositivos dobles que se enrollan en las ramillas laterales de 1 año de frutales de pepita (Manzanos, Perales y Membrillos) y en Nogales, liberando feromona femenina de *Cydia pomonella* que confunde a los machos dificultando el apareamiento, afectando la población del insecto. Se recomienda aplicar los **ISOMATE® C TT** en huertos adultos de más de 4 hectáreas.

DOSES: 500 dispositivos por hectárea. En árboles muy grandes puede requerir refuerzos.

UBICACIÓN: Se instalan en el tercio superior del árbol, desde la altura máxima 0,7-1,0 metros hacia abajo en ramillas de un año.

ÉPOCA: Instalar los dispositivos una vez que se haya biofijado (primera captura de machos), antes que se inicie el primer vuelo de la Polilla de la manzana.

EFFECTO RESIDUAL: Depende altamente de las condiciones de temperatura y la presión de ataque que tenga la especie frutal. En condiciones de poblaciones y temperaturas normales, su duración es de aproximadamente 180 días, al instalarlos en el biofix de la primera generación. En huertos de altas poblaciones se recomienda usar **ISOMATE® C TT** acompañado del programa completo de aplicaciones de insecticidas para el control de la polilla durante toda la temporada. Por este motivo se sugiere en los huertos tratados con **ISOMATE® C TT** monitorear la plaga con Trampas de **PHEROCON® CM MEGA** especiales por su concentración mayor de feromonas por cápsula (10 mg de Codlemone). Se recomienda hacer evaluaciones visuales de frutos periódicamente. Si se observan daños de *Cydia pomonella* y/o hay capturas sostenidas en trampas dentro del cuartel tratado se debe aplicar insecticidas. En huertos de cosecha tardía con **ISOMATE® C TT**, rodeado de huertos de cosecha temprana, se debe realizar aplicaciones de insecticidas que protejan la fruta de posibles hembras grávidas que vengan de sectores sin tratamiento de **ISOMATE® C TT**. En huertos con mezclas de variedades tempranas y tardías y con feromonas de confusión donde al final de temporada quedan sectores con fruta de las variedades tardías, se recomienda complementar con aplicaciones de insecticidas, si el monitoreo de las trampas dentro del sistema así lo justificara.

Los árboles adyacentes al huerto son fuentes contaminantes, ya que las hembras fecundadas pueden volar al huerto tratado con **ISOMATE® C TT** y oviponer sobre la fruta. Lo anterior es válido para huertos vecinos sin control de *Cydia pomonella* y/o abandonados, vecinos a packings (bins), o cerca de centros con luminarias, por lo tanto se recomienda realizar aplicaciones de borde con insecticida. En aquellos huertos donde se asperja para controlar *Cydia pomonella* siempre existe un porcentaje de apareamiento, motivo por el cual se obliga a tratar el huerto completo con **ISOMATE® C TT** para evitar posibles contaminaciones desde el sector asperjado. Las aplicaciones de agroquímicos no interfieren con los dispositivos dispuestos en el huerto. En aquellos huertos que ya hayan utilizado **ISOMATE® C TT** después de varias temporadas de uso de **ISOMATE® C TT**, se podría bajar la dosis a la mitad. Consultar a nuestro departamento técnico.

PERIODO DE CARENIA: No tiene por ser un producto natural.

TIEMPO DE REINGRESO: No corresponde por la naturaleza del producto, tanto para personas como para animales.

INCOMPATIBILIDAD: No corresponde por ser estos dispositivos de instalación.

FITOTOXICIDAD: No corresponde por ser estos dispositivos de instalación.

Nota al Comprador: Mediante ensayos cuidadosos, se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

© ISOMATE es Marca Registrada propiedad de Pacific Biocontrol Corporation.

© PHEROCON CM es Marca Registrada de TRÉCÉ Inc.

14 cm.



CUIDADO



2,1 cm.

■ PANTONE 347 C

■ PANTONE NEGRO 100%